

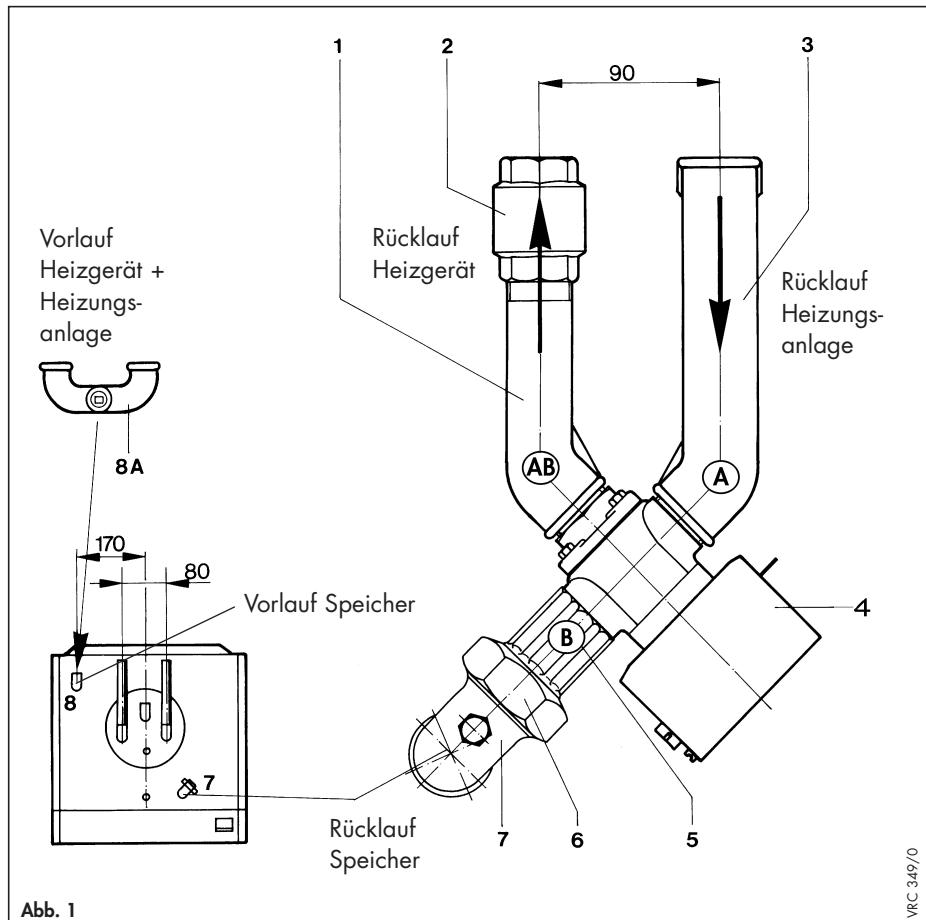
# MONTAGEANLEITUNG

## Nachrüstsatz 3-Wege-Umschaltventil für VIH Q 120 (Art.-Nr. 9727)

### Montage des Zubehörs bei

#### VIH Q 120

- 3-Wege-Umschaltventil entsprechend Abb. 1 vormontieren.
- Winkel (1) an Anschluß (AB) am 3-Wege-Umschaltventil (4) eindichten.
- Schwerkraftbremse (2) am Winkel (1) eindichten. Fließrichtung beachten!
- Winkel (3) an Anschluß (A) am 3-Wege-Umschaltventil (4) eindichten.
- Am VIH Q 120 das Einlegeteil (5) abnehmen.
- Das Einlegeteil (5) am Anschluß (B) des 3-Wege-Umschaltventils (4) eindichten.
- Das entsprechende vormontierte 3-Wege-Umschaltventil am Rücklauf Speicher mit Flachdichtung verschrauben.
- T-Stück (8) am Vorlauf Speicher des VIH Q 120 demontieren und statt dessen den beiliegenden Abzweiganschluß (8 A) montieren.



VRC 349/0

Abb. 1

### Installationshinweise Elektroanschluß des Umschaltventiles

Werksgarantie nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb.

Unsere Geräte müssen von einem qualifizierten Fachmann installiert werden, der dabei für die Beachtung der bestehenden Installationsvorschriften und Normen voll verantwortlich ist.

Bei Kombination mit VC-Geräten (ohne Vorrangumschaltventil) ist das Zubehör Funktionsschaltleiste Art.-Nr. 9125 erforderlich. Dabei sind die Hinweise in der Montageanleitung 83 19 07 D zu beachten.

Bei Kombination mit VKS...Kesseln (ohne VRC-Set...W) ist das Zubehör Funktionsschaltleiste Art.-Nr. 9125 erforderlich. Dabei sind die Hinweise in der Montageanleitung 83 19 07 D zu beachten.

Bei Kombination mit VKS...Kesseln (mit VRC-Set...W) ist das Zubehör Funktionsschaltleiste Art.-Nr. 9125 nicht erforderlich. Dabei sind die Hinweise in der Installationsanleitung des VRC-Set...W zu beachten.

Das Umschaltventil wird mit handelsüblichem Kabel 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> an der Sockelplatte des Regelgerätes verdrahtet.



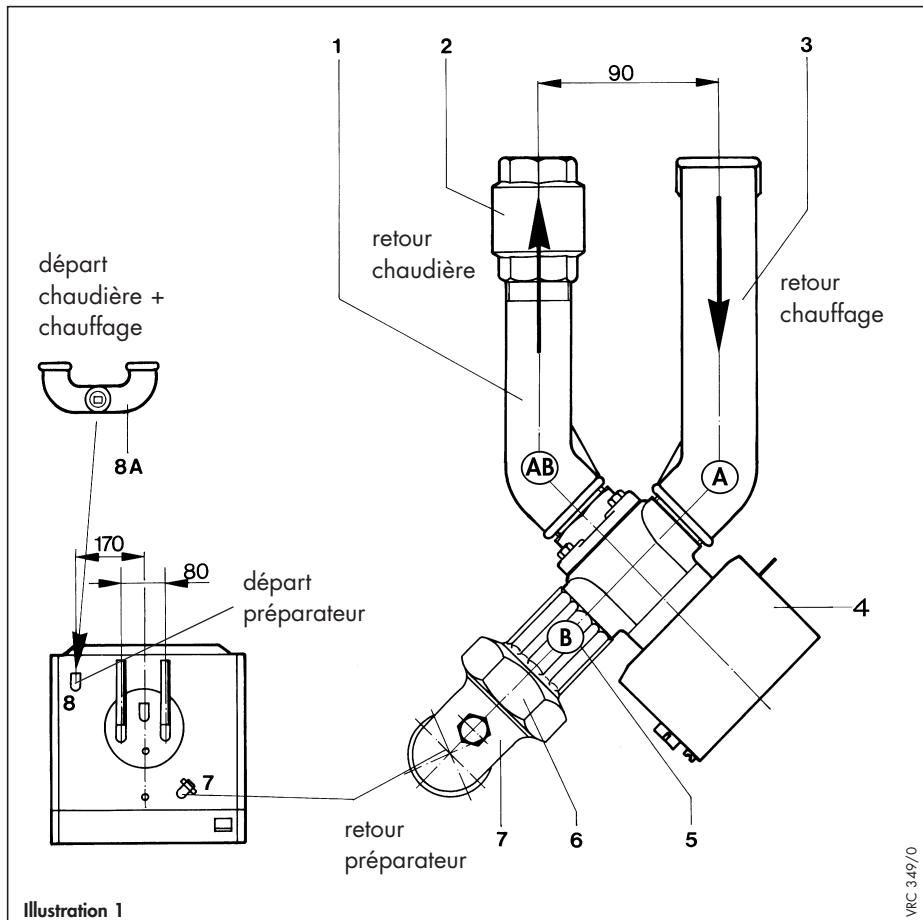
Vaillant GmbH  
Berghauser Straße 40 · 42859 Remscheid  
Telefon: 02191/18-0 · Telefax: 02191/18-2810  
<http://www.vaillant.de> · E-Mail: [info@vaillant.de](mailto:info@vaillant.de)

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## Kit d'équipement complémentaire vanne d'inversion 3 voies pour VIH Q 120 (réf. 9727)

### Montage de l'accessoire sur le VIH Q 120

- effectuer l'assemblage préliminaire de la vanne d'inversion 3 voies comme indiqué dans l'illustration 1.
- monter le coude (1) sur le branchement (AB) de la vanne d'inversion (4).
- monter le clapet antirefouleur (2) sur le coude (1). Attention au sens d'écoulement!
- monter le coude (3) sur le branchement (A) de la vanne d'inversion (4).
- monter le raccord (5) sur le branchement (B) de la vanne d'inversion (4).
- visser la vanne d'inversion 3 voies pré-assemblée comme indiqué sur le circuit retour du ballon d'eau chaude avec un joint plat.
- démonter le raccord en T (8) du circuit départ du VIH Q 120 et monter à sa place le raccord de dérivation (8A) qui est fourni.



VRC 349/0

Illustration 1

### Instructions d'installation pour le branchement électrique de la vanne d'inversion

La garantie du fabricant est assurée seulement si le montage est effectué par un spécialiste agréé.

Nos appareils doivent être installés par un chauffagiste qualifié qui assume pleinement la responsabilité du respect des prescriptions d'installation et des normes existantes.

En cas de combinaison avec des appareils VC (sans régulation), il est nécessaire d'utiliser le tableau de commande réf. 9125. Les indications mentionnées dans les instructions de montage doivent alors être respectées.

En cas de combinaison avec des chaudières VKS... (sans VRC-Set...W), il est nécessaire d'utiliser le tableau de commande réf. 9125. Les indications mentionnées dans les instructions de montage doivent alors être respectées.

En cas de combinaison avec des chaudières VKS... (avec VRC-Set...W), il n'est pas nécessaire d'utiliser le tableau de commande réf. 9125. Il faut respecter les indications mentionnées dans les instructions d'installation du VRC-Set... W.

Le câblage de la vanne d'inversion sur la platine de l'appareil de régulation est réalisé avec du câble courant du commerce 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.



Vaillant France Société Vaillant S.A.R.L., Europarc  
13, rue Claude-Nicolas-Ledoux, 94045 Créteil Cedex,  
tel. 0145135100, Fax 0145135102